

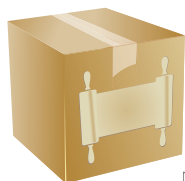
ROI DU MAROC
BÉ'HOUKOTAÏ

TSAHAL
ABBAS

CHLAH HAKADOCH
ATHÈNES

CHABBATH
PRINCE WILLIAM

VIRTUEL
TÉHILIM



Torah-Box

n°31 | 9 Mai 2018 | 24 Iyar 5778 | Be'houtotay

M A G A Z I N E



Le virtuel :
ces jeunes
qui passent
à côté
de la vie !
> p.10



Interview :
1^{er} Grand
Rassemblement
des Femmes
d'Avrékhim
> p.8



**Chlah
HaKadoch :**
lundi
prochain,
priez pour
vos enfants
> p.12

GRAND RASSEMBLEMENT

L'avenir de nos enfants

À l'occasion du 5^e Gala

de la yechiva **OR'HOT YAAKOV** dirigé par le
rav Yaakov Nathan Durmaszkin shlita

Venons tous, en ce jour de Roch 'Hodech
Sivan, pour s'unir ensemble et reciter la
Tefila du Chlah Akadoch en présence du

Tsaddik l'Admour Rabbi
Yekoutiel Abou'hatséra shlita

qui dirigera cette prière et bénira
à cette occasion l'assemblée.

UN REPAS TRAITEUR SERA SERVI

PUBLIC MASCULIN & FEMININ

P.A.F 260 Sh. le couple

MARDI 15/05/2018 • 19H30

Beth Aknesset Ze'hor Leavraham
Rue aprahim 9 - RAANANA



Pour vos réservations : • Boutique Braha LaBait Ahouza 98 - Raanana
• Stephane Wingat 054-700-7463 • E-mail : orchotyaakov@gmail.com



CALENDRIER DE LA SEMAINE

9 au 15 Mai 2018

**Mercredi
9 Mai
24 Iyar**

Daf Hayomi Zeva'him 26
Michna Yomit Ketoubot 9-2
Limoud au féminin n°228

**Jeudi
10 Mai
25 Iyar**

Daf Hayomi Zeva'him 27
Michna Yomit Ketoubot 9-4
Limoud au féminin n°229

**Vendredi
11 Mai
26 Iyar**

Daf Hayomi Zeva'him 28
Michna Yomit Ketoubot 9-6
Limoud au féminin n°230

**Samedi
12 Mai
27 Iyar**

 **Parachat Be'hokotay**

Daf Hayomi Zeva'him 29
Michna Yomit Ketoubot 9-8
Limoud au féminin n°231

**Dimanche
13 Mai
28 Iyar**

Daf Hayomi Zeva'him 30
Michna Yomit Ketoubot 10-1
Limoud au féminin n°232

**Lundi
14 Mai
29 Iyar**

Daf Hayomi Zeva'him 31
Michna Yomit Ketoubot 10-3
Limoud au féminin n°233

**Mardi
15 Mai
1 Sivan**

Roch 'Hodech

Daf Hayomi Zeva'him 32
Michna Yomit Ketoubot 10-5
Limoud au féminin n°234



Mercredi 9 Mai

Rav Yaakov Loeberbaum
Rav Eliézer Tsvi Safrin



Jeudi 10 Mai

Rav 'Haïm 'Houri



Vendredi 11 Mai

Rav Moché 'Haïm Luzatto (Ram'hal)



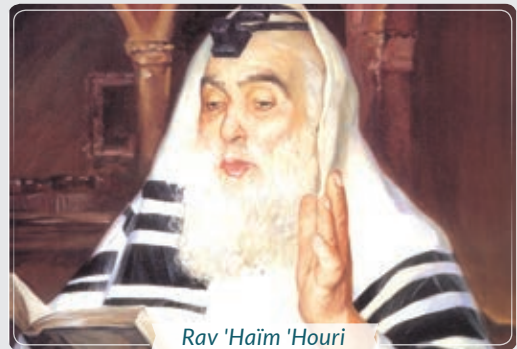
Samedi 12 Mai

Rav Its'hak Aboulafia



Dimanche 13 Mai

Chmouel Hanavi



Rav 'Haïm 'Houri



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Entrée	18:46	18:58	18:58	18:58
Sortie	20:07	20:10	20:09	20:10



Zmanim du 12 Mai

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Nets	05:45	05:46	05:47	05:45
Fin du Chéma (2)	09:10	09:11	09:12	09:11
'Hatsot	12:36	12:37	12:38	12:37
Chkia	19:26	19:29	19:29	19:29

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Elyssia Boukobza, Léa Nabet, Jérôme Touboul, 'Haïm Walder, Ra'héli Freifeld, Rabbanite Né'hama Epstein, Rav Yossef Loria, Rav Avraham Garcia, Rav Emmanuel Bensimon, Rav Gabriel Dayan, Déborah Malka-Cohen, Esther Sitbon - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32

Publicité : Emmanuel (emmanuel@torah-box.com / 058.50.50.112)

Distribution : diffusion@torah-box.com

- La rédaction de Torah-Box Magazine décline toute responsabilité quant au contenu des publicités
 - Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

Quand l'Iran s'immisce dans les affaires du Maroc, le Roi apporte une réponse cinglante

Le Roi du Maroc Mohammed VI a rompu la semaine passée les relations diplomatiques entre son pays et l'Iran, limogeant l'ambassadeur de ce dernier et fermant sa propre ambassade à Téhéran. La raison ?

Le Maroc accuse Téhéran d'avoir participé au convoi d'une cargaison d'armes aux



indépendantistes du Sahara occidental, le groupe Polisario lié à la milice terroriste 'Hezbollah, elle-même alliée de l'Iran.

Le royaume de Riyad, l'un de plus farouches opposants au régime des ayatollahs, a apporté son soutien à la mesure prise par Rabat.

Le ' Hamas accuse Israël de l'explosion ayant causé 6 morts samedi



Les sources palestiniennes ont d'abord parlé d'un "accident de travail", mais rapidement, c'est Israël qui a été accusé par les Brigades Ezzedine al-Qassam (la branche armée du ' Hamas) d'être à l'origine de l'explosion ayant causé la mort de 6 individus liés au groupe terroriste samedi dans la bande de Gaza. Le ' Hamas a parlé d'un "système d'espionnage technologique" s'étant auto-détruit en fin de mission, tandis que du côté de Tsahal, on affirmait ignorer les causes de l'incident.

Cerfs-volants incendiaires : Tsahal hausse le ton



Constatant l'échec de sa stratégie terroriste sous couvert de manifestations populaires, le ' Hamas a mis en place une nouvelle tactique : celle des cerfs-volants incendiaires envoyés par-delà la clôture dont le but est de provoquer des incendies sur le territoire israélien. Suite à deux grands feux ayant embrasé plusieurs dizaines d'hectares de prairies et de champs agricoles la semaine passée, Tsahal a décidé d'intensifier sa réponse en bombardement une cible du ' Hamas ayant servi de rampe de lancement des projectiles.

L'ONU refuse un texte américain condamnant les propos d'Abbas

Après ses propos antisémites, Abbas s'est attiré les foudres des Etats-Unis et de l'Union Européenne qui l'ont condamné pour avoir soutenu publiquement que la Shoa n'était pas tant le fait de l'antisémitisme que le rôle joué

par les Juifs dans la société. Bien que l'ONU a jugé la diatribe d'Abou Mazen "inacceptable", son Conseil de sécurité n'a pas été jusqu'à adopter un texte soumis par Washington visant à condamner le président palestinien...

Ministre des AE iranien : "Aucune négociation sur notre nucléaire"

Dans une intervention filmée depuis son bureau et publiée sur Youtube, le ministre des Affaires étrangères iranien Mohammad Javad Zarif a mis en garde qu'aucun "remaniement de l'accord sur le nucléaire ne sera accepté" de la part de son pays.



Dans un anglais fluide, il a ajouté que si les Etats-Unis, qu'il accuse de violer l'accord, venaient à s'en retirer, Téhéran s'arrogerait le droit de réagir "à sa manière", signifiant par là que l'Iran s'en retirerait également.



Veille de Roch Hodech Sivan 5778 (14.5.2018)

Prière du Chlah Hakadoch

Pour la réussite de nos enfants

*La prière des Guedolei Hador Chlita
Sur la tombe du Chlah Hakadoch à Tiberiade*



782
Opérations urgentes ou
difficiles

2 689
Subventions pour des
soutiens scolaire

4 292
Aides pour les veuves
et les orphelins

8 316
Bourses d'entraide

5 160
Aides médicales

22 508
Paniers alimentaires

1 748
Soins dentaires

Appel gratuit:



1-800-22-36-36

Un reçu sera envoyé pour tout don.

5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :

1 Appelez ce numéro pour un don par
carte de crédit : 1-800-22-36-36
en Israël: 00. 972.2.501.91.00

2 Envoyez votre chèque à :
Vaad haRabanim
2 Rehov Yoel Jerusalem

3 Envoyez votre don à l'un des Rabanim
de votre région (demandez la liste au
numéro 1-800-22-36-36).

4 Envoyez votre don
dans l'enveloppe
jointe.

Veillez
libeller vos
chèques
à l'ordre
de Vaad
haRabanim

Sur notre site : www.vaadharabanim.org Site sécurisé

Hiloula de Rachbi à Méron : 500 000 participants, 25h de festivités !



Le coup d'envoi a été donné mercredi soir à 20h30 : comme chaque année, les festivités

de *Lag Baomer* à Méron ont été ouvertes avec le grand allumage de la *'Hassidout Boyan*.

Avec quelques 500.000 participants, 4.500 policiers, 800 personnes ayant bénéficié d'une aide médicale très rapide et 0 panne du côté des transports en commun, on peut dire que la *Hiloula* de Rachbi aura été cette année une véritable réussite, pour le plus grand plaisir du public et pour l'honneur de la Torah !

Une cour fédérale condamne l'Iran à verser des dédommagements aux victimes du 11/09



Un tribunal fédéral à New York a ordonné à l'Iran de verser plus de six milliards USD aux familles des victimes des attentats du 11 septembre, rapporte la chaîne de télévision ABC, se référant aux documents judiciaires.

Comme le note la chaîne, il y a peu de chances pour que Téhéran paye ces dédommagements. Néanmoins, les États-Unis pourraient envisager de récupérer ces sommes grâce aux milliards de dollars d'actifs iraniens qui ont été gelés aux États-Unis et en Europe suite aux sanctions imposées à ce pays.

Des stèles juives profanées dans un cimetière près d'Athènes



La police grecque a indiqué avoir ouvert samedi une enquête suite à la profanation de plusieurs stèles du carré juif du cimetière Nikéa, situé près d'Athènes.

Minos Moïssis, qui préside le Conseil juif central, s'est dit "très en colère" sur sa page Facebook, publiant par la même occasion des photos montrant au moins deux tombes endommagées. A noter que les actes de vandalisme touchant des monuments juifs ou à la mémoire de réfugiés sont monnaie courante dans le pays.

"L'accord avec l'Iran est basé sur des mensonges" pour Washington

Suites aux révélations du Premier ministre israélien concernant le dossier du nucléaire iranien la semaine passée - révélations que l'Union Européenne continue de soutenir qu'elles ne constituent pas la preuve d'une violation de l'accord de la part de Téhéran - la porte-parole de la Maison



Blanche Sarah Sanders a affirmé que "le problème avec l'accord signé est qu'il est tout entier basé sur des mensonges, des tromperies et des erreurs."

On ignore pour l'heure si le président Trump se retirera effectivement de l'accord le 12 mai prochain.

Rencontre prochaine entre le Premier ministre israélien et le président Poutine

Sur fond de contexte très tendu dans la région, Binyamin Netanyahu s'apprête à rencontrer le président russe Vladimir Poutine à Moscou pour discuter ensemble de "développements régionaux", a indiqué le bureau du Premier ministre à Jérusalem.

Ils devront débattre ensemble notamment de l'accord nucléaire avec l'Iran - dont Netanyahu a révélé les dessous la semaine passée - ainsi que des frappes que la Syrie accuse Israël d'avoir réalisé sur ses cibles militaires.

נסד

Le Gaon de la Communauté Henri Murgier,
PARIS 19ème en visite à NETANYA



RAV ABDELHAK Chlita



Chabat BEHOUKOTAY (12 mai)

Vendredi soir MINHA 18:50

Samedi matin Hodou 9:00

Tefila suivi du kidoush sur la terrasse face à la mer

15:30 Étude en Avrouta avec le Rav Dan Sellam

17:00 Chiour du Rav ABDELHAK Chlita

18:00 Minha

SÉOUDAT Chlichit suivi du

Chiour du Rav ABDELHAK Chlita

Arvit fin de Chabat

Inscription à notre groupe what's app de THORApéro® :

Enregistrez ce numéro dans vos contacts

et envoyez "THORApéro®" au :



+33 6 33 58 49 31



Thierry Eliaou Chekroun THORApéro®



thorapéro®



33 Gad Machness, Netanya - INFOLine : 053-421-57-37



Le 1^{er} Kéness des femmes d'Avrekhim : "Rehausser l'éclat de ces femmes exceptionnelles, c'est révolutionnaire !"

Le 15 mai prochain aura lieu à Jérusalem le 1^{er} Kéness des femmes d'Avrékhim, organisé par Torah-Box. Léa Nabet, qui se tient derrière cette initiative exclusive, nous dit tout sur cet évènement unique !

C'est en préparant l'un des derniers Torah-Box Magazines que mes yeux ont croisé une publicité annonçant la tenue prochaine d'un grand Kéness consacré tout entier aux femmes d'Avrékhim.

Une fois n'est pas coutume, ce n'est pas tant les prix de la tombola qui ont attiré mon attention, mais le thème révolutionnaire – le mot n'est pas trop fort – de cette grande soirée. Curieuse d'en savoir plus, je me suis alors tournée vers Léa Nabet, qui se tient derrière l'initiative et qui nous dit tout sur cet évènement unique !

Léa Nabet, Chalom. D'où est née l'idée d'un tel Kéness ?

Tout a commencé il y a quelques mois, alors que je me promenais dans les rues de New-York. Je suis passée devant une salle de laquelle sortaient des centaines de femmes orthodoxes venues participer à un rassemblement de ce type. Je les ai observées et ai pu lire sur leur visage quelque chose d'incroyable : la joie et la fierté inhérentes à leur rôle. C'est alors que je me suis dit : voilà quelque chose qui nous fait défaut, à nous autres françaises. Ces femmes vertueuses, qui dans l'ombre rendent possible l'émergence de la génération de *Talmidé 'Hakhamim* de demain, méritent réellement toute notre estime et notre gratitude. Il existe des soirées sur tous les thèmes, mais un grand rassemblement qui rend hommage à ces femmes exceptionnelles, c'est révolutionnaire !

Le message est simple : c'est sur vous que repose le monde de la Torah, car derrière tout



Talmid 'Hakham se cache une grande femme. A ce titre, vous méritez toute la reconnaissance du monde !

A quelques jours du jour-J, quelles sont les impressions ?

Franchement, exceptionnelles ! L'accueil qui a été réservé à cette initiative dépasse toutes nos attentes. Toutes les personnes que nous avons contactées pour l'organisation de la soirée ont été tellement impressionnées de l'idée qu'elles se sont mises immédiatement au travail,

souvent de manière totalement bénévole.

Pour l'anecdote, les Rabbanim et Rabbaniot que nous avons contactés ont été emballés au point de bouleverser leur emploi du temps pour nous honorer de leur présence !

Le Rav Dreyfuss a même hésité à accepter notre invitation, estimant qu'un tel honneur ne lui revenait peut-être pas... Du côté des femmes, on sent un engouement qu'on n'a jamais encore vu jusque là. L'enthousiasme est unanime.

J'ai vu que la soirée était dédiée à la mémoire de votre grand-mère, Redoi Bat Fré'ha.

En effet, elle est décédée justement alors que je me trouvais à New-York et c'était une femme qui incarnait à la perfection les vertus de la femme juive : pudeur, altruisme et bonté.

Merci Léa. Mesdames, nous vous attendons nombreuses. L'entrée est gratuite pour les femmes d'Avrékhim, mais toutes les femmes sont les bienvenues !!

Propos recueillis par Elyssia Boukobza





Rav Ariel Bijaoui vous invite à une soirée exceptionnelle le

Mercredi 16 Mai 2018

à 19h30 précises
dans les salons OULAMEI NOF
Reh'ov Chah'rai 12 - Bayit Vegan - Jérusalem

Avec le soutien de Rabbi David Hanania Pinto שליט"א

Grande Tombola Annuelle



Une croisière pour
2 adultes et 2 enfants



Tous les billets sont gagnants !



Boîtiers de tefilin
en argent

Haim Israel



Itsik Eshel

Concert Exceptionnel



à l'initiative de Rav Yossef Haim Sitruk Zal et en sa mémoire.

Renseignements & Inscriptions : +972 (0)2 54 41 177 | www.ravbijaoui.com

120€ par mois pendant 10 mois, soit 1200€ | 30€ par mois pendant 10 mois, soit 300€

Le virtuel : ces jeunes qui passent à côté de la vie !

Avec le développement des réseaux sociaux, les gens consacrent une grande partie de leur existence à se mettre en scène pour simuler une vie parfaite. Il suffit de se promener devant des lieux touristiques pour compter le nombre de personnes marchant avec une "perche à selfie" dans la main...



Il y a quelque temps, un samedi soir, je rejoignais une amie de passage à Jérusalem pour manger en plein centre-ville. En arrivant sur place, je fus surprise de voir que toute la jeunesse hiérosolymitaine se réunissait sur Kikar Tsion et les rues adjacentes.

Derrière l'ambiance festive, il semblait évident que chacun était venu avec le même objectif : draguer.

Tous les protagonistes étaient réunis : le garçon bodybuildé qui espère se faire remarquer grâce à ses muscles, celui qui ne se déplace jamais sans sa Mercedes flambant neuve car son estime de lui dépend de ce qu'il gagne, ou les bandes de garçons qui fanfaronnent sur la place pour attirer l'attention.

Quant aux filles, la méthode est toujours la même : une bonne dose de maquillage et des vêtements micro-dosés...

Dans cette atmosphère bien éloignée des quartiers religieux que j'ai l'habitude de fréquenter, deux jeunes filles attirèrent mon attention. Elles étaient assises à une terrasse côte à côte en tenue de soirée, la mine triste. Assise l'une en face de l'autre, elles avaient visiblement l'espoir que des garçons viennent leur parler. Or, il n'y avait personne et leur visage trahissait leur déception.

2000 "amis" sur Facebook, et alors ?

Plus je les observais et plus une question me turlupinait : dans un monde sans Torah, l'estime de soi ne dépend-elle que de la côte de popularité ? Comme si pour être heureux, il fallait avoir 2 000 amis sur Facebook, une ribambelle d'abonnés sur Twitter, poster ses photos sur Instagram et "se faire chiner" fréquemment...

Dans un système construit sur l'approbation de la société, les "j'aime", les confirmations dans le nombre de vues et des commentaires, comment conserver un jugement personnel ? Comment apprendre à se connaître, à s'apprécier et à déterminer ses objectifs de vie si on passe son temps à chercher le regard et l'estime de l'autre ?

Avec le développement des réseaux sociaux, les gens consacrent une grande partie de leur existence à se mettre en scène pour simuler une vie parfaite. Il suffit de se promener devant des lieux touristiques pour compter le nombre de personnes marchant avec une "perche à selfie" dans la main, comme si le plus important n'était pas l'endroit visité mais combien de gens seraient informés de leurs escapades.

Dans un autre registre, combien de couples se prennent en photo en mode "The Kooples", dans le seul intérêt de véhiculer l'image d'un couple

jeune, beau et stylé ? Évidemment, les scènes de ménage sont toujours coupées au montage...

Tous ces individus, terrifiés à l'idée que personne n'accorde d'importance à leur vraie personnalité, passent leur vie à courir après une vie virtuellement parfaite.

La Torah nous invite au contraire à prendre le temps de nous connaître et de nous construire. Tout le travail des *Baalé Moussar* comme le Rav Dessler, le Ram'hal ou le *Or'hot Tsadikim*, est de nous aider à améliorer l'essence de notre personnalité et de comprendre ce qui motive nos actes : la bonté ou l'orgueil, l'amour ou l'ego etc.

Qu'est-ce qui motive nos actes ?

Sans cette introspection, il sera très difficile pour l'homme de faire les bons choix dans sa vie. Par exemple, qui réussira à refuser un poste bien rémunéré mais qui nécessite de longues journées de travail et de nombreux déplacements, sans s'être demandé au préalable

quelle est sa priorité dans sa vie : réussir dans les affaires ou dans sa vie de famille ?

De même, au moment de choisir son futur conjoint, quels seront les critères qui primeront ? Le physique et le charisme, ou le 'Hessed, l'écoute et l'empathie ?

N'attendez pas de devenir technophobe pour vous poser les bonnes questions. Déconnectez-vous, prenez une feuille et un bon vieux stylo et notez ce à quoi vous aspirez vraiment dans la vie. Puis demandez-vous si, aujourd'hui, vous faites le nécessaire pour atteindre vos objectifs. Sinon, listez ce que vous devez mettre en place afin d'y parvenir et commencez le travail !

La vie n'est que la projection de nos actes, alors faites en sorte que ces derniers reflètent vos aspirations. Si courir après la reconnaissance (virtuelle) n'a pas la capacité de rendre heureux, se réaliser dans la vie le peut...

Léa Nabet



**VOTRE COIFFEUSE
PROFESSIONNELLE**
à domicile sur tout Israël

Vente de perruques,
Brushing, Coupe de cheveux,
Couleurs & Mèches

Mariage soirée
ou tout autre évènement

TEL: 052 71 71 602





Makeup will make you feel better

**MAQUILLAGE
PROFESSIONNEL
À DOMICILE**



Mariage soirée
ou tout autre évènement d'exception

TEL: 054 45 25 869
#RAHEEL_MAKEUP #



PROMOTIONS EXCEPTIONNELLES SUR PACK COIFFURE/MAQUILLAGE

Prière du Chlah Hakadoch

Téfila propice à la bonne éducation de nos enfants

Prières à reciter cette année le Lundi 14 Mai, veille de Roch 'Hodech.

Rav Yéchayahou Halévi Horowitz surnommé "Chlah Hakadoch" a composé une magnifique Téfila afin qu'Hachem gratifie les couples d'une descendance qui ira dans les voies de la Torah et dont il pourvoira à tous leurs besoins. Elle est également à réciter pour les célibataires. A réciter chaque jour si son coeur le désire... mais le moment le plus propice est la veille du mois de Sivan. Torah-Box vous la fait partager :



פסול ושמין, אף שלום ואמת וטוב וישר בעיני אלקים ובעיני אדם, ויהי בעלי תורה, מארי מקרא, מארי משנה, מארי תלמוד, מארי רזא, מארי מצוה, מארי גומלי חסדים, מארי מדות תרומיות, ויעבדוך באהבה וביראה פנימית, ולא יראה חיצונית. ותן לכל גויה וגויה מהם די מחסורה בכבוד, ותן להם בריאות וכבוד ונח, ותן להם קומה ויפי וחו וחסד, ויהיה אהבה ואהבה ושלוש ביניהם, ותזמין להם זיונים הגונים מזרע תלמידי חכמים מזרע צדיקים, וגם הם זיונים יהיו כמוהם ככל אשר התפללתי עליהם, כי זכרון אחד עולה לכן ולכאן.

ה' יודע כל תעלומות, ולפניך נגלו מצפוני לבי, כי כוננתי בכל אלה למען שמך הגדול והקדוש ולמען תורתך הקדושה. על כן עניי ה' ענני בעבור האבות הקדושים אברהם יצחק ויעקב, ובגללם תושיע בניי להיות הענפים דומים לשרשם, ובעבור דוד עבדך רגל רביעי במרפכה, המשורר ברוח קדשך.

המעלות אשרי כל ירא ה' ההלך בדרךיו. יגיע פפיד כי תאכל אשריך וטוב לך. אשתך כנפול פריה בנרפתי ביתך בנרפתי יתים סביב לשלחנה. הנה כי כן יברך גבר ירא ה'. יברך ה' מציון וראה בטוב ירושלים כל ימי חייה. וראה בניי לפניך שלום על ישראל.

ה' שומע תפלה, יקים בנו הפסוק. ואני זאת בריתי אותם אמר ה' רוחי אשר עליך ודברי אשר שמי פפיד לא ימוש מפיה ומפי ירעה ומפי ירעה אמר ה' מעתה ועד עולם. יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך ה' צורי וגואלי:

Peinture: Tamara Farber

הוא ה' אלקינו עד שלא בראת העולם, ואתה הוא אלקינו משבראת העולם, ומעולם ועד עולם אתה כל. ובראת עולמך בגין לאשתמודע אלקותך באמצעות תורתך הקדושה כמו שאמרו רבותינו זכרונם לברכה. "בראשית", בשביל תורה ובשביל ישראל, כי הם עמך ונחלתך אשר בחרת בהם מכל האמות, ונתת להם תורתך הקדושה, וקרבתם לשמך הגדול.

קיום העולם ועל קיום התורה בא לנו ממך ה' אלקינו שני צוויים. כתבת בתורתך "פרו ורבו", וכתבת בתורתך "ולמדתם אותם את בניכם", והכונה בשתייהן אחת, כי לא לתהו בראת כי אם לשבת, ולכבודך בראת, יצרת אף עשית, כדי שנהיה אנחנו וצאצאינו וצאצאי כל עמך בית ישראל יודעי שמך ולומדי תורתך.

אבוא אליך ה' מלך מלכי המלכים, ואפיל תחנוני, ועיני לך תליות עד שתתחנני ותשמע תפילתי להזמין לי בניי ובנות, וגם הם יפרו וירבו הם ובניהם ובני בניהם עד סוף כל הדורות לתכלית שהם ואני ואנחנו כלנו יעסקו בתורתך הקדושה ללמוד וללמד לשמור ולעשות ולקיים את כל דברי תלמוד תורתך באהבה, והאר עינינו בתורתך ודבק לבנו במצוותיך לאהבה וליראה את שמך.

אב הרחמן, תן לכלני חיים ארכים וברוכים, מי כמוך אב הרחמים זוכר יצוריו לחיים ברחמים, זכרנו לחיים נצחיים כמו שהתפלל אברהם אבינו "לו יחיה לפניך", ופרשו רבותינו זכרונם לברכה, "ביראתך". כי על כן, באתי לבקש ולחנן מלפניך שיהא זרעי וזרע זרעי עד עולם זרע פשוה, ואל ימצא בי וברזעי וברזע זרעי עד עולם שום





Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Bé'houkotaï : L'étude par l'effort

Les deux piliers de la vie spirituelle d'un homme sont donc synthétisés dans ce premier verset : l'étude de la Torah et la pratique des Mitsvot qui sont seuls susceptibles de donner à l'homme un équilibre et de le mener dans les chemins vertueux édictés par Hachem.



La *Parachat Bé'houkotaï* a une importance particulière à plusieurs titres. D'une part, elle vient conclure le livre de *Vayikra* et d'autre part elle est lue généralement peu de temps avant *Chavouot*.

Son contenu est également très fort car il interpelle l'homme et lui rappelle sa responsabilité de conduire sa vie selon les principes de la Torah et des Mitsvot.

Les premiers mots de cette *Paracha* : "Si vous suivez Mes statuts" (*Im Bé'houkotaï Télekh*) ont donné lieu à de nombreux commentaires. Ils synthétisent de manière claire et directe les termes de l'alliance que D.ieu passe avec les hommes.

Examinons pour commencer le commentaire de Rachi sur la signification de cette invitation à marcher dans les statuts de D.ieu : "Si vous suivez Mes statuts" : Donnez-vous de la peine dans l'étude de la Torah !"

Marcher dans les statuts de D.ieu signifie donc, pour Rachi, étudier la Torah. L'observance des Mitsvot ne sera mentionnée que dans la deuxième partie du premier verset : "... et si vous observez Mes commandements".

Etude + pratique = Halakha !

Les deux piliers de la vie spirituelle d'un homme sont donc synthétisés dans ce premier verset : l'étude de la Torah et la pratique des Mitsvot qui sont seuls susceptibles de donner à l'homme



un équilibre et de le mener dans les chemins vertueux édictés par Hachem. Le terme même de "*Halakha*", qui évoque à la fois l'étude et la pratique des commandements, illustre cette idée d'un chemin à suivre, et nos Sages de poursuivre la métaphore en indiquant que l'homme ne doit pas s'éloigner des 4 coudées du chemin de la *Halakha*.

Ces trois premiers mots de notre *Paracha* sont si puissants qu'ils vont donner lieu à 42 commentaires différents du *Or Ha'haïm Hakadoch* (Rabbi 'Haïm Bénatar, de mémoire bénie). Un de ces commentaires, le cinquième, approfondit cette idée d'étude de la Torah. Il souligne notamment les vertus de l'assiduité et de la constance dans l'étude de la Torah qui permettent à l'homme d'avoir une connaissance profonde et précise des textes, et de donner naissance à des commentaires originaux : les fameux "*Hidouchim*".

À l'approche de *Chavouot*, ces mots prennent un relief tout particulier et nous rappellent combien l'esprit du temps, qui exige un accès immédiat à l'information, est éloigné des vertus prônées par notre tradition.

Cette dernière insiste au contraire sur la nécessité de l'effort personnel pour accéder à la connaissance qui ne s'acquiert qu'après une étude exigeante, longue et sérieuse. Elle suppose aussi un esprit posé (*Yichouv Hadaat*) et une âme apaisée (*Ménou'hat Hanéfech*), loin du vacarme et des sollicitations multiples et permanentes qu'offrent les médias modernes.

Il est intéressant de noter que dans l'Histoire, les moyens de diffuser la connaissance n'ont jamais semblé aussi performants. Pourtant, parallèlement, l'homme non plus n'a jamais semblé aussi tiraillé, ne parvenant pas à poser son esprit et son âme.

Les ingrédients d'une étude fructueuse

Nos Sages se méfient de la connaissance acquise trop facilement. Ils invitent l'homme à l'effort pour acquérir la Torah, parfois même à se lever durant la nuit pour étudier afin de profiter de

ces heures propices à la méditation et l'étude de la Torah. Au-delà de la nuit, chaque instant que l'homme consacre à l'étude est extrêmement précieux aux yeux d'Hachem.

Nos Sages nous rappellent que chaque juif est porteur d'une compréhension unique de la Torah, faite de son histoire, de sa sensibilité et de son âme. Son étude lui permet non seulement d'acquérir un mérite personnel, mais en outre de partager une lumière irremplaçable avec l'ensemble du peuple.

Cette étude doit se faire avec beaucoup d'humilité, en connaissant sa place et en cultivant un désir de connaissance. Voilà pourquoi les Sages s'appellent des "*Talmidé 'Hakhamim*", "des étudiants en sagesse" et non seulement des Sages, car ils sont toujours dans une démarche d'apprentissage, d'introspection et de perfectionnement. Ils sont réputés dans le Talmud pour "multiplier" et "propager la paix dans le monde".

Cette vertu est liée non seulement au mérite qu'ils donnent au monde par leur étude, mais aussi car leur proximité avec des réflexions profondes, leur permettent de ne pas tomber dans les pièges du *Yétser Hara*.

À l'approche de *Chavouot*, puissions-nous tous avoir le mérite d'ouvrir notre esprit et notre cœur aux trésors de la Torah, et essayer de faire de la sagesse de la Torah une quête permanente dans toutes les dimensions de notre vie.

Nous pourrions alors connaître, avec l'aide d'Hachem, cette bénédiction énoncée par le prophète Yirmeyahou dans la *Haftara* de la semaine :

"Béni soit l'homme qui se confie en Hachem, et dont Hachem est l'espoir ! Il sera tel un arbre planté au bord de l'eau et qui étend ses racines près d'une rivière : vienne la saison chaude, il ne s'en aperçoit pas, et son feuillage reste vert ; une année de sécheresse, il ne s'en inquiète point, il ne cessera pas de porter des fruits".

Jérôme Touboul



SHA BA TIK

N°23

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Be'houkotai

1

LE DVAR TORAH

Le chef de table lit le Dvar Torah, mais s'interrompt à chaque blanc pour inviter les convives à compléter.

Dans la Paracha de Be'houkotai, Moché nous transmet les termes du contrat d'Hachem avec _____ (nous). Si nous suivons Ses voies et Ses _____ (commandements), Hachem nous promet de nombreux avantages : de bonnes récoltes, de la pluie en son _____ (temps), de la sécurité, et bien entendu la _____ (paix)... Par contre, si nous négligeons notre rôle et venons à oublier Hachem, 'Has veChalom, la Torah liste 49 Klalot, 49 _____ (malédiction). Elle parle par exemple de maladie, de famine, de guerres, de sièges, _____ (d'exil)... Hachem est susceptible de nous envoyer ces peines, afin que nous nous souvenions du contrat et fassions Techouva. A ce moment-là, si nous choisissons à nouveau la bonne _____ (direction), Il accepte notre retour à Lui, et les Klalot n'ont plus lieu d'être. Le Baal Koré, celui qui lit la _____ (Paracha), a pour coutume de ne pas s'attarder sur cette partie : il la lit rapidement, et pas aussi _____ (fort) que les autres. On ne veut pas mettre l'accent dessus !

A

AVEZ-VOUS BIEN ÉCOUTÉ ? POUR LES PLUS PETITS

- Qui transmet les termes du contrat ?
Moché <
- Qu'est-ce qui risque de nous arriver si nous ne faisons pas la volonté d'Hachem, 'Has veChalom ?
des maladies, la famine, des guerres, des sièges, l'exil... <
- Combien de Klalot liste cette Paracha ?
49 <
- Pourquoi Hachem nous enverrait-Il toutes ces peines ?
pour nous pousser à faire Techouva et à reprendre la bonne direction <

B

QUIZ À L'ENVERS

- Des récoltes, de la pluie en son temps, de la sécurité, de la paix...
Qu'est-ce qu'Hachem nous promet si nous suivons Ses voies et Ses commandements ? <
- Les Klalot n'ont plus lieu d'être.
que se passe-t-il quand on fait Techouva ? <
- Parce qu'on ne veut pas mettre l'accent dessus.
plus basse ? <
- Pourquoi le Baal Koré lit-il les Klalot rapidement et à voix basse ?
Pourquoi le Baal Koré lit-il les Klalot rapidement et à voix basse ? <

C

A TON TOUR

A votre tour de faire un Dvar Torah. Par contre, respectez les conditions suivantes :

1. Résumez le Dvar Torah que nous venons de traiter en incluant les mots suivants (pour les plus petits) :
Bné Israël, commandements, bénédictions/Brakhot, famine

2. Résumez le Dvar Torah que nous venons de traiter en évitant de dire les mots suivants (pour les plus grands) :
Bénédictions/Brakhot, Klalot, Hachem, Bné Israël





SHA BATIK

2

HACHKAFA

Dans la Paracha de Be'houkotaï, Hachem nous demande d'être saints « dans [nos] maisons ».

Dans nos maisons ? Pourquoi spécialement là-bas ? Le Rébbé de Kotsk explique : être saint à la synagogue ou à notre lieu d'étude, c'est très bien. Cependant, c'est un peu « normal », finalement. On y va exprès pour prier et étudier, et tout le monde nous voit. On va forcément éviter d'avoir l'air trop déplacé... On va bien se conduire, bien se tenir. Par contre, quand on est chez soi, c'est différent. Personne ne va nous juger, surtout si on est tout seul, dans sa cuisine, par exemple... Etre saint dans sa maison, c'est rester un bon Juif où que l'on se trouve, et toujours se souvenir qu'Hachem est à nos côtés. On n'est pas juif seulement à la prière ou devant ses livres d'étude ; on n'est pas non plus juif seulement quand les autres nous voient.

Non. On est juif tout le temps, où que l'on soit, et quelles que soient nos actions. Serons-nous à la hauteur ?

A

QU'AVEZ-VOUS COMPRIS ?

A. Comment doit-on se conduire chez soi ? (pour les plus petits)

1. Comme on veut, même si ce n'est pas « top » : on est chez nous !
2. Tout dépend : si on a des invités, mieux vaut faire un petit effort...
3. Comme il faut : après tout, Hachem est à nos côtés !

< Réponse 3

B. “Quand je suis seul à la maison et que personne ne me voit”

Continuez ce poème chacun à votre tour en faisant rimer les phrases.

B

DÉFIS

1. Pour s'amuser

1. Quelqu'un a caché à votre insu une caméra et un micro chez vous. Jouez les scènes suivantes (un autre convive jouera le commentateur).

- Epuisé, vous hurlez sur tous les membres de votre famille
- Vous mangez très goulûment, en oubliant de faire la Brakha (attention ! Si vous êtes au milieu du repas, ne récitez pas de vraie Brakha).
- Vous vous admirez devant le miroir en vous auto-complimentant à tue-tête.

2. Parler tout seul, ça fait du bien. Mais quand quelqu'un répète tout ce qu'on dit, ce n'est pas pareil !

Chaque convive dira ce qui lui passe par la tête, pendant que son voisin répète après lui en même temps qu'il parle, pour le déstabiliser. Celui qui s'interrompt ou qui s'embrouille a perdu.

2. Pour réfléchir

1. Pour chacun des gestes suivants, on peut (et doit !) donner Sa place à Hachem. Citez les Mitsvot impliquées :

- Manger (manger assis, réciter la Brakha avant et après...)
- Parler (éviter, à tout prix, le Lachon Hara, dire des Divrei Torah, ne pas mentir...)
- Dormir la nuit (ne pas dormir tard, faire le Chema avant et Modé ani après)

2. Si une personne se conduit bien en public mais fait n'importe quoi en privé, est-ce que vous l'admirez ? Est-ce que vous aimeriez lui ressembler ?



SHA BA TIK

3

JEUX

A CÉKWA ?

- Durant la Chmita, il est interdit de me tailler. Avec le jus de mon fruit, on fait bien des Mitsvot. Je commence par un V. Je suis...

< la vigne

- Je suis parfois sur terre, parfois dans les nuages. Je suis une bénédiction, surtout le vendredi soir. Je commence par un P. Je suis...

< la pluie

- Hachem me fera régner si vous le méritez. Je suis l'opposé de la guerre et de la discorde. Je commence par un P. Je suis...

< la paix

B CHARADE

- Mon premier n'est pas dur.

< Mou

- Mon deuxième est toujours au singulier.

< un

- Quand on est excité et heureux de faire une chose, on la fait avec mon troisième.

< zèle

- Mon quatrième est la vingt-deuxième lettre de l'alphabet.

< v

- Mon tout compare la valeur de la terre à l'approche du Yovel, par rapport à ce qu'elle valait plusieurs années auparavant.

< moins élevée

C CHASSEZ L'INTRUS

Chmita, Yovel, Mezouza, esclaves

< 'Mezouza : elle n'est pas mentionnée dans Behar

D MULTIMOTS

Notre Paracha parle d'exil.

Citez les exils que nous avons connus et connaissons encore.

> Perse, Bavel, Grèce, Edom...

E MOKISKASH

Les convives doivent deviner chacun des mots suivants en posant des questions auxquelles le meneur de jeu ne répondra que par OUI ou par NON. Ces mots sont en lien avec la Paracha.

- Montagne (pour les plus petits)
- Pluie
- Dan





SHABATIK

4

L'HISTOIRE

A Pourim, tous les membres d'une certaine communauté ont pour usage de se rassembler devant un imitateur hors-pair.

Cette année-là, l'imitateur, un jeune homme de la ville, prend son courage à deux mains, et demande au Rav la permission de l'imiter devant tout le monde. Le rav accepte dans un sourire, et le jeune homme s'en trouve enchanté. Ainsi, il se met à l'imiter à la perfection, impressionnant les foules. Il se met à faire la Amida juste comme lui, concentré dans son Siddour, les larmes coulant le long des joues, les mains tremblantes... Mais soudain, le jeune homme lève les yeux, et voit le Rav effondré sur sa chaise, secoué de sanglots. Il interrompt immédiatement sa performance, et se précipite vers lui, terrifié de l'avoir humilié.

- Mais, Rav... Je suis désolé. Je croyais que vous m'aviez permis... Me'hila.

- Oui, oui, je t'avais permis, le rassure le Rav. Ne t'inquiète pas.

- Alors... Qu'est-ce qui vous peine ? S'inquiète le jeune homme.

A DEVINEZ

Chaque convive propose une fin à cette histoire. Celui qui se rapproche le plus de la bonne fin aura gagné.

SUITE DE L'HISTOIRE

Le Rav soupire :

- Je donne une image si élevée ! J'ai peur de ne pas être à la hauteur... Peut-être que je ne prie pas du tout aussi bien qu'il n'y paraît !

Si même ce très grand homme s'inquiète, à son niveau, nous pouvons, à plus forte raison, remettre en question notre comportement, et lui donner plus d'authenticité et de profondeur !

B LES ZEXPERTS DE L'HISTOIRE (POUR LES PLUS PETITS)

Pourquoi l'élève demande-t-il la permission au Rav ?

Qu'est-ce que l'élève a cru en voyant le Rav pleurer ?

Pourquoi le Rav pleure-t-il ?

C IMAGINEZ

Le Rav trouve l'imitation parfaite, et se félicite d'avoir l'air d'un tel Tsadik. Il remercie l'élève pour sa performance. Jouez la scène entre le Rav et l'élève.

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box

Textes : Yémima Guedj | Mise en page : Cynthia Sebbah | Responsable : Rav Michael Allouche



La place de stationnement...

Toute la nuit qui suit, Mordékhaï n'arrive pas à fermer l'œil. Il éprouve beaucoup de mal à céder son parking, mais d'un autre côté, comment ignorer les larmes de son voisin Chlomo... ?



C'est au prix de grands efforts et grâce à une aide du Ciel particulière que Mordékhaï parvient à acheter un appartement. Vu que sa profession exige beaucoup de déplacements en voiture, il achète en même temps une place de parking juste devant l'immeuble où il habite.

Pendant 8 ans, Mordékhaï gare sa voiture à cet emplacement sans connaître le moindre problème. Mais un jour, l'un de ses voisins, Chlomo, un homme discret et sympathique, vient le voir et lui dit :

"L'emplacement sur lequel vous garez votre voiture m'appartient. Je voulais vous en informer avant, mais puisque je n'avais pas de véhicule, je n'ai pas jugé utile de le faire. Mais maintenant que j'ai acheté une voiture, je voudrais récupérer mon bien."

Etonné, Mordékhaï lui répond : "Vous faites certainement erreur, cet emplacement m'appartient, je l'ai payé."

- Moi aussi ! répond Chlomo."

Mordékhaï lui dit alors : "J'ai des preuves, voilà un document prouvant que je l'ai acheté."

Chlomo lui répond à nouveau : "C'est vraiment curieux, moi aussi j'en ai un..."

Chlomo montre alors un document identique en tout point à celui de Mordékhaï. Ils réfléchissent et se mettent à penser que le vendeur les a tous les deux malmenés, mais ils abandonnent vite cette idée car il s'agit d'un homme au contraire connu pour être d'une grande honnêteté.

Chez l'entrepreneur

Chlomo et Mordékhaï décident d'en avoir le cœur net en allant lui demander des explications. Ils arrivent donc chez l'entrepreneur et lui montrent leurs deux documents identiques.

Très surpris, il les examine durant un long moment avant de leur annoncer : "Vous avez raison, je suis désolé. Regardez le plan : vous voyez que le parking semble plus large qu'il ne l'est en réalité. J'avais pensé pouvoir y placer deux places de parkings, mais l'ingénieur m'a contraint à ajouter un pilier de soutènement, ce qui m'a obligé à supprimer une des deux places de parking. J'ai complètement oublié que j'avais l'intention de créer deux parkings, et j'ai posé le pilier. J'ai ensuite été occupé à vendre les appartements, les garages et les entrepôts, et ces quelques mètres disparus me sont totalement sortis de la tête. Mais ne vous en faites pas, je rembourserai celui qui a été lésé. La question qui se pose maintenant est de





savoir lequel de vous deux est prêt à renoncer à l'emplacement..."

Mordékhaï regarde Chlomo et lui dit : "Voilà, grâce à D.ieu, le problème est réglé. L'entrepreneur est prêt à vous rendre votre argent." Mais Chlomo n'est pas d'accord : "Désolé, mais l'argent ne m'intéresse pas. J'ai besoin du parking." Mordékhaï répond : "Moi aussi, et je ne vois pas pourquoi vous auriez la priorité."

Les deux voisins commencent alors à discuter pour arriver à une solution, mais ils ne trouvent aucun terrain d'entente. Mordékhaï propose donc de porter l'affaire en *Din Torah*, un jugement selon les lois de la Torah. En entendant cela, Chlomo déclare : "Ecoutez, j'ai pris garde de ne jamais intenter de procès de toute ma vie, et je n'ai pas envie de commencer maintenant. De l'autre côté, j'ai besoin de cette place de parking. Je vais tout de même réfléchir pour décider si cela vaut la peine de faire un *Din Torah*. Entretemps, vous pouvez continuer à vous garer sur cet emplacement..."

A ces paroles, Mordékhaï est mal à l'aise. Il comprend son voisin Chlomo, mais d'un autre côté, il a lui aussi besoin de ce parking à tout prix puisque son travail l'oblige à se garer facilement.

L'entrepreneur prend alors Mordékhaï à part et lui dit : "Ecoutez, votre voisin a sans doute vraiment besoin de ce parking. Ce n'est pas pour rien qu'il a acheté une voiture..."

Il ne lui donne aucune autre explication, mais entre les mots, Mordékhaï croit comprendre qu'il s'agit de raisons médicales...

L'entrepreneur fait alors une proposition à Mordékhaï : "Cédez-lui l'emplacement, je vous dédommagerai. Il y a un espace inutilisé sous le bâtiment, et je veux bien vous l'offrir. Alors oui, il s'agit d'un petit réduit de quelques mètres carrés, et c'est loin d'être une compensation pour la perte du parking, mais c'est tout ce que j'ai à vous proposer. Si vous insistez, je vous rembourserai pour le parking, mais à l'heure actuelle, j'ai investi tous les fonds dont

je disposais dans un nouveau projet, et je n'ai pas d'argent pour le moment. Je vous demande d'accepter cette compensation."

Mordékhaï répond : "Laissez-moi réfléchir, je vous donnerai une réponse demain."

Toute la nuit qui suit, Mordékhaï n'arrive pas à fermer l'œil. Il éprouve beaucoup de mal à céder son parking, mais d'un autre côté, comment ignorer les larmes de son voisin Chlomo ?

Finalement, le lendemain matin, Mordékhaï prend la décision de renoncer à son emplacement. Il part donner son accord à l'entrepreneur et signe un contrat faisant de lui le propriétaire légal de tout l'espace non utilisé à partir du mur ouest du bâtiment.

Il se rend ensuite chez Chlomo pour lui annoncer qu'à dater de ce jour, le parking lui appartient. Touché par ce geste, Chlomo bénit Mordékhaï et le remercie de tout son cœur.

La découverte

Peu de temps après, Mordékhaï décide d'essayer de voir ce qu'il peut faire avec son petit réduit. En cherchant, il aperçoit une petite ouverture dans l'un des murs, et en l'examinant de plus près, il se rend compte que derrière le mur, se trouve un espace de 90 mètres carrés ! Pour une raison inconnue, ce terrain était resté inutilisé.

Mordékhaï consulte alors son contrat. Celui-ci stipule que "tout l'espace non utilisé à partir du mur ouest du bâtiment" lui appartient, ce qui fait de lui le propriétaire légal de ce terrain sans contestation possible...

Cette découverte inattendue a permis à Mordékhaï de construire un appartement de trois pièces qu'il loue aujourd'hui à un très bon prix !

Celui qui cède et qui donne n'y perd finalement jamais, même si un heureux dénouement n'arrive pas toujours aussi rapidement que dans ce récit. La haine gratuite détruit, mais la générosité transforme la peine et le chagrin en réussite et en bénédiction !

'Haïm Walder

ADVANCIA

DEPUIS 2002

Rejoignez nos équipes.

**DEVENEZ
CONSEILLER COMMERCIAL
APPELS ENTRANTS**

DES CONDITIONS DE TRAVAIL OPTIMALES:

- ✓ Rémunération avantageuse
- ✓ Formation et suivi continu
- ✓ Séparation hommes/femmes
- ✓ Cours de torah quotidien , minha, arvit

Mail : drh@advanciacallcenter.com | Tel : 054 987 54 46



Le prince William et la duchesse Kate jouent bien leur rôle

Contrairement aux autres qui affichent publiquement des marques de tendresse, Will et Kate n'ont pas l'habitude de se tenir la main en public, ce qui suscite des questions et des étonnements sachant qu'ils ont tout l'air d'un couple heureux...



Le prince William et la duchesse Kate sont, dans les médias occidentaux, le modèle du couple réussi. Ils sont beaux, intelligents, riches, sympathiques et surtout, heureux. C'est ce qui ressort du moins superficiellement. Mais un nombre incalculable de couples célèbres (comme Brad Pitt et Angelina Jolie), dont l'image était parfaite et étincelante à l'extérieur, ont simplement prouvé, in fine, qu'ils savaient laver leur linge sale en privé...

Pourtant, il est un élément qui différencie le couple royal des autres couples. Contrairement aux autres qui affichent publiquement des marques de tendresse, Will et Kate n'ont pas l'habitude de se tenir la main ou de montrer des signes d'affection en public, ce qui suscite des questions et des étonnements, sachant qu'ils ont tout l'air d'un couple heureux.

Une leçon de politesse

Dans une entrevue accordée au magazine *People*, Myra Meyer, coach de l'étiquette et des

bonnes manières, explique que contrairement à la croyance populaire, aucune règle n'interdit à la famille royale de manifester des marques publiques d'affection. La raison pour laquelle William et Kate s'en abstiennent tient tout simplement... à la politesse !

"Même lors d'un voyage en Inde, techniquement, le couple est 'en fonction'. Ils sont les représentants de la monarchie britannique, explique Meyer. Ils essaient au maximum d'éviter d'afficher des marques de tendresse pour maintenir leur professionnalisme lors de leurs déplacements à l'étranger."

Des princes en fonction

Quelques heures avant d'avoir lu ces propos, j'ai vu un couple orthodoxe marcher dans la rue, main dans la main. Cette scène assez rare a attiré mon attention, mais pas pour longtemps. J'ai poursuivi ma route en réfléchissant à des sujets plus urgents, tels que l'état de mon compte en banque et aussi l'état de mon deuxième compte en banque.

Mais à la lecture de cet article, j'ai approfondi ma réflexion. C'est vrai qu'il s'agit d'un geste interdit, qui trahit un manque de pudeur, mais la *Halakha* ne nous a pas interdit sans raison d'exposer en public des gestes de tendresse.

Kate et le prince William ont compris d'eux-mêmes que ces gestes ne leur étaient pas interdits. Mais ils prennent leur rôle au sérieux, ils représentent la monarchie, et au travail, il faut se conduire convenablement !

Nous jouons aussi un rôle dans ce monde. Nous sommes les représentants d'Hachem sur terre. Et lorsque nous sommes "en fonction", il faut nous conduire en conséquence !

Ra'héli Freifeld



INSTITUTIONS TOLDOT NISSIM
מוסדות תולדות נסים

LES INSCRIPTIONS POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2018-2019 SONT OUVERTES

Le Rav Ariel Bijaoui Chlita et les institutions "Toldot Nissim" - MyGan
Sont heureux de vous annoncer l'ouverture d'un nouveau Maon
de la chaine MyGan à Kiryat Hasharon (Natanya)

- ✓ Une équipe professionnelle et expérimentée
- ✓ Accent sur les valeurs juives
- ✓ Ateliers par groupes d'âge
- ✓ Activités d'enrichissement variées
- ✓ Repas adaptés aux besoins nutritionnels de l'enfant
- ✓ Chaque enfant y trouvera amour et chaleur

Dimanche à Jeudi :

7h30 - 17h00

Vendredi : 7h30 - 12h00



**POUR VOS ENFANTS DE 3 MOIS À 3 ANS
LOCAUX SPACIEUX ET RÉNOVÉS, AUX NORMES DE SÉCURITÉ**

• Rehov Haaskalah 1, Netanya •

Renseignements et inscriptions:
Yael 058-4261326 | Contact@mygan.net

נתניה | רעננה | ירושלים | מיי-גן | MYGAN | Jerusalem | Raanana | Natanya



Tenir ses principes avec les enfants

*Les enfants savent au plus profond d'eux-mêmes que leurs parents font les bons choix.
Ils ont juste besoin que ce fil conducteur soit clair aux yeux des parents eux-mêmes !*



Dans le système relationnel entre les parents et les enfants, tenir un fil conducteur est quelque chose d'essentiel. Lorsque l'enfant sent que ses parents ne sont pas constants dans la voie qu'ils ont eux-mêmes tracée, il est déstabilisé et ses parents perdent de leur crédibilité à ses yeux.

Eux oui et nous non ?!

Combien de questions taraudent un enfant lorsqu'il regarde à l'extérieur :

- ♦ "Pourquoi les voisins permettent-ils à leurs enfants de rentrer tard le soir ?"
- ♦ "Pourquoi les enfants des autres ont le droit de manger devant la télé ?"
- ♦ "Pourquoi ont-ils le droit de regarder des films sur l'ordinateur ?"

Vous n'êtes pas obligés d'expliquer toutes vos décisions, il vous suffit de répondre avec assurance : "Chez nous, c'est autrement !" afin que l'enfant accepte sans conteste votre autorité.

Les enfants savent au plus profond d'eux-mêmes que leurs parents font les bons choix. Ils ont juste besoin que ce fil conducteur soit clair aux yeux des parents eux-mêmes !

Le test de la chemise

Le car de ramassage klaxonne et c'est précisément à cet instant que votre enfant s'entête pour mettre sa chemise de Chabbath... Il pleure et trépigne, et vous, vous êtes sur le point de céder... "Après tout, ce n'est pas si grave, j'aurai le temps de la relaver en fin de semaine !", êtes-vous tentée de penser.

Attention, c'est un piège que l'enfant tend à ses parents pour tester leur détermination ! Vous avez fixé un principe, vous devez vous y tenir !

Les cris et les larmes ne doivent pas vous impressionner outre mesure. Vous pouvez proposer un autre vêtement, mais ne cédez pas devant les cris de votre enfant.

Les parents doivent être cohérents et suivre le chemin qu'ils se sont tracés. Si le père et la mère se contredisent, l'enfant ne saura pas quelle voie emprunter. Ils doivent aussi apprendre à prendre leurs décisions à huis clos et jamais en présence des enfants !

"Florissants dans le parvis de D.ieu"

Chers parents, fermez les yeux et imaginez :

Une maison chaleureuse qui déborde d'amour, qui ne manque de rien et qui suit une ligne de conduite réfléchie selon vos personnalités à tous les deux, suivant le principe du roi Chlomo : "Éduque ton enfant selon sa voie".

"Élancés comme le cèdre du Liban", vos enfants seront "plantés dans la maison d'Hachem" et "florissants dans le parvis de D.ieu" !

Rabbanite Né'hama Epstein



CÉLIBATAIRES :

Trouvez le chidouh qui vous ressemble sur Kidoushin.



Le concept

La 1ère agence matrimoniale juive version 2.0. Une équipe d'experts, de coach et de Rabbanim associée à un algorithme très puissant. La dimension humaine prime avant tout, l'analyse des profils et la passion de vous trouver votre Mazal.

Ils se sont mariés grâce à Kidoushin...

Je salue l'équipe Kidoushin (...) grâce à qui j'ai pu trouver l'âme soeur. On sent que l'équipe se dévoue pour vous trouver la bonne personne qui vous correspond (...) Kidoushin est une bénédiction pour notre communauté !

Nous tenons du fond du coeur à vous remercier d'avoir été, ceux grâce à qui nous nous sommes rencontrés ! Merci de nous avoir si bien épaulés David et moi... Avec notre reconnaissance éternelle...

Mordekhai

Du fond du coeur, un immense merci au site Kidoushin et à toute l'équipe qui oeuvrent dans les coulisses pour permettre que chacun trouve LA personne qui lui corresponde.

David & Tania

Ce que j'apprécie sur Kidoushin c'est les nombreux conseils de l'équipe mais aussi la disponibilité et réactivité par mail et par téléphone du staff sans qui cette union aurait mis plus de temps à se réaliser.

Aurélié

Ilan

KIDOUUSHIN

www.kidoushin.com



01 86 96 97 88



053 708 73 82



Aux toilettes la nuit : 3 questions

Je me réveille souvent la nuit pour aller aux toilettes, pour satisfaire aux deux besoins.

1. Quelles sont les prières que je dois faire pour chacun des besoins ? 2. Suis-je en tenue correcte (pyjama) pour les réciter ? 3. Dois-je les réciter à chaque fois ou puis-je les regrouper ?



Réponse de Rav Yossef Loria

Voici les réponses à vos 3 questions : 1. Récitez la bénédiction "Acher Yatsar" qui figure au début du *Sidour* après la bénédiction "Al Netilat Yadayim". 2. Oui, vous pouvez réciter la *Brakha* en pyjama. 3. A chaque fois que vous irez, il faudra réciter la bénédiction.

Prier en chaussettes

Même s'il est recommandé de prier avec ses chaussures, y a-t-il un interdit de prier en chaussettes à la maison seul ? Sachant qu'à la maison je suis bien plus à l'aise pour me concentrer.



Réponse de Rav Avraham Garcia

Seules certaines personnes répondant à certains critères et dans certains endroits peuvent se permettre de prier sans chaussures, mais avec des chaussons corrects.

La règle, c'est de se demander si l'on est capable de recevoir, chaussé ainsi, une personne importante, ou si l'on est prêt à sortir dehors ainsi. Si la réponse est positive, on peut tolérer la chose (*Choul'han Aroukh* 91, 5 et *Michna Beroura* 11). Sinon, cela est interdit. Cependant, il est interdit de prier pieds nus, même avec des chaussettes, sauf en cas de force majeure (*Birké Yossef* 4).

Lois relatives à la présence d'un chien chez soi

Pouvez-vous s'il-vous-plait m'indiquer quelles sont les lois relatives à la présence d'un chien dans une famille juive ? Les lois relatives à la vie courante, notamment pendant le Chabbath et les fêtes.



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

1. Mouktsé : Le *Choul'han Aroukh* (*Hilkhot Chabbath* 308, 39) interdit de déplacer les animaux durant Chabbath ou les fêtes car ils sont Mouktsé. Concrètement, il est interdit de les porter ou même de les caresser. Il faut donc faire attention durant Chabbath de ne pas les toucher.

2. Propreté : Si vous avez touché votre chien, vous n'avez pas le droit de faire une bénédiction ou une prière tant que vous n'avez pas fait *Nétilat Yadaïm* (sans bénédiction).

3. Sainteté : Il est préférable que l'animal ne soit pas présent durant le *Kiddouch* ou d'autres moments investis de sainteté. Il est strictement interdit de castrer un animal, c'est même une interdiction de la Torah.

4. Nourriture : Il faut le nourrir avant vous.



Comment lire les *Téhilim* ?

Tout d'abord, je voudrais remercier tous les Rabbanim ainsi que l'équipe de Torah-Box. Ma question est la suivante : comment lire les *Téhilim* ? Y a-t-il des procédures à respecter ? En vous remerciant plus qu'infiniment !



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

En effet, il y a une procédure très importante à respecter pour lire les *Téhilim* : ouvrir son cœur à D.ieu et prier avec le plus d'intention possible. C'est la seule chose fondamentale pour bien lire les *Téhilim*. De plus, il est bon de les lire doucement et si possible, d'en comprendre le sens général (aujourd'hui, de nombreux *Téhilim* sont même traduits mot à mot). Baba Salé enseignait que le fait de lire doucement et avec joie les *Téhilim* permettait de voir de nombreux miracles.

Lire des livres et réviser mes études le Chabbath

Je suis étudiante et j'ai pris la décision de faire Chabbath. Seulement, il m'arrive d'avoir des leçons à réviser, des livres à lire le week-end, etc. Suis-je autorisée à lire des écrits qui n'ont aucun rapport avec la Torah ou à revoir mes cours de la semaine ? Ou bien est-ce qu'à Chabbath nous devons couper tout lien avec la semaine et ne nous tourner que vers l'étude juive et la prière ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

A priori, il faut éviter de réviser ses leçons ou de lire des livres profanes durant Chabbath. Mais en cas de besoin [si l'on a pris du retard à l'approche d'un examen, par exemple], il n'est pas interdit de lire des livres ou des leçons traitant de : 1. Médecine, 2. Astronomie, 3. Sciences naturelles, 4. Géographie, 5. Mathématiques, 6. Physique, 7. Chimie.

Pantalon de pyjama pour une femme

N'étant pas encore mariée, je voudrais savoir si j'ai le droit de me mettre un pyjama (avec un pantalon). Car l'hiver avec une chemise de nuit, il fait froid et je suis plus à l'aise dans un pantalon de pyjama.



Réponse de Rav Avraham Garcia

Si vous mettez une robe de chambre sur ce pyjama, ça peut être toléré (responsa Avné Tsédék, Yoré Déa 72, et Chakh 182, 7), étant donné que c'est pour vous protéger du froid et que vous ne sortez pas dehors. Il serait bien aussi que ce pantalon soit de forme ou de couleur féminine ("Pudeur, noblesse et beauté" de la Rabbanite Sarah Agay, p. 131).

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)
du matin au soir, selon vos coutumes :



0825.566.661 (0.15 cts/min)



03.721.90.85 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Torah-Box Magazine | n°31



La conversion de Marion Episode 18 : Dans la salle d'attente du Consistoire

Torah-Box vous propose chaque semaine l'épisode d'un feuilleton palpitant et riche en émotions !

Résumé de l'épisode précédent : Marion a commencé à fréquenter assidûment la synagogue. Elle y a fait la connaissance de mères juives séfarades qui l'ont inondée de questions mais aussi de Kim, une autre candidate à la conversion, qui l'a immédiatement soupçonnée de cacher une relation amoureuse... Marion a enfin reçu une réponse de la part du Consistoire lui demandant de se présenter à une date précise pour passer un entretien afin de valider sa requête.

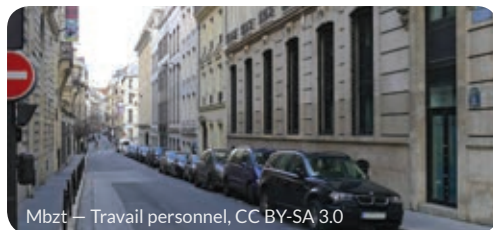
Je suis dans la salle d'attente du Consistoire au 17, rue Saint-Georges, au sixième étage. J'ai l'impression d'avoir attendu cette date toute ma vie. La moiteur de mes mains est la preuve que je suis extrêmement nerveuse.

J'éprouve plusieurs sensations à la fois. Je ne saurais dire si c'est l'excitation de voir enfin mes démarches concrètement se réaliser ou la peur de me tromper qui prime le plus. Je préfère me remémorer les paroles de Rav Levy qui m'avait abreuvée d'une pluie de conseils, pour que je sois prête pour aujourd'hui. Comme les choses à dire et à ne surtout pas dire.

Il m'avait vivement encouragée d'appeler Kim, une autre candidate, pour qu'elle me raconte sa propre expérience. Je n'avais pas eu le courage d'expliquer au Rav que je n'avais pas eu d'affinité avec elle, même s'il en était tout autrement de son grand frère, lui aussi en conversion...

Lors de nos cours de préparation, les hommes et les femmes étaient séparés comme à la synagogue, même si nous étions tous dans la même classe avec chacun son propre niveau.

Les plus avancés aidaient ceux qui démarraient. Rav Levy donnait son cours et nous, un bon nombre d'élèves studieux, notions avec frénésie ce qu'il fallait retenir. Le truc sympa qui s'était organisé spontanément, c'est qu'un petit groupe de la classe du mardi soir se retrouvait juste après le cours, au restaurant d'à côté. Soit pour



débriefier, soit pour revoir en détail ce que nous venions d'apprendre.

Très vite, je me suis faite amie avec deux, trois filles très gentilles, ainsi qu'avec Eliézer, qui n'est autre que le fameux frère de Kim.

La première fois que nous nous sommes retrouvés dans cette pizzeria, en attendant nos commandes, nous en avons profité pour expliquer chacun à notre tour, en quelques mots, notre parcours et la raison de notre démarche de conversion. Cela me faisait penser un peu aux réunions des Alcooliques Anonymes, comme on voit dans les séries américaines, où chacun doit dire son prénom à voix haute et raconte devant tout le monde ses soucis d'addictions en tous genres.

Contrairement à sa sœur, qui ne manquait jamais de poser des questions assez embarrassantes, Eliézer, lui, était très discret. On sentait qu'il prenait son courage à deux mains pour nous raconter que son papa, qui était juif de père et de mère, s'était marié avec sa mère, non-juive. Toute leur vie, sa sœur et lui s'étaient sentis rejetés de leur famille qui ne les considérait pas du tout. Leur père juif tunisien avait cinq frères et sœurs, et la différence de traitement qu'on accordait à sa sœur et lui faisait contraste avec celui réservé au reste de leurs cousins qui, eux, avaient en revanche une mère juive.

Seule leur grand-mère paternelle les avait réellement aimés de tout son cœur, et c'est grâce à cet amour inconditionnel qu'aujourd'hui, Kim et lui avaient décidé ensemble de faire la



démarche de devenir des vrais juifs, même si au fond d'eux-mêmes, ils l'ont toujours été. J'avais trouvé leur histoire assez touchante, car à mes yeux ce n'était pas juste de "payer" pour le choix de leur père qui avait décidé de s'unir avec une non-juive.

J'arrivais à comprendre ce sentiment d'injustice auquel il faisait référence, car il m'arrivait de le ressentir par moments.

D'ailleurs, lorsque j'avais annoncé à mes parents par téléphone mon envie de devenir juive, leur réaction a été exactement comme je m'y attendais : "Tu as été enrôlée dans une secte, c'est ça ? On n'aurait pas dû t'autoriser à monter seule sur Paris ! Combien d'argent ils t'ont pris déjà ? Tout ceci est complètement ridicule ! Ce que je comprends surtout, c'est que je ne t'ai pas donné assez dans la vie. Que maintenant Madame recherche plus de spiritualité ! Mais qu'est-ce que c'est que ces sornettes à la fin ! ? Tu n'es qu'une ingrate, comme ta sœur ! On t'attend à Noël de pied ferme ! Ne t'avise pas à nous sortir

tes débilités sur les religions, sinon, ce n'est plus la peine de nous rappeler, Marion. "

En raccrochant ce jour-là, je m'étais dit qu'un jour ou l'autre, je prendrais le temps de bien tout leur expliquer comme il le faudra. Il était normal que mes parents ressentent une certaine crainte de me retrouver enrôlée dans une secte, surtout quand on n'a jamais entendu parler de la Torah, d'Hachem et de Mitsvot.

Donc, comme je vous le disais, il y avait Eliézer, avec qui je m'entendais plutôt bien. Il n'était pas question de quoi que ce soit, *Hass Véchalom*, car le rabbin avait été très strict et très clair sur le sujet : AUCUNE RELATION AMOUREUSE pendant toute la durée de la conversion, même si cela devait prendre des années.

J'avais appris que pas tout le monde ne respectait cette recommandation, mais qu'importe... Pour rien au monde je n'aurais risqué de rater ma chance de devenir juive. Alors, même s'il y avait quelque chose, ce n'était pas la peine d'y penser.

Déborah Malka-Cohen



Luna Barros
-since 1947-

NOUVEAU SUR BAYIT VEGAN !
Nous avons le plaisir de vous annoncer l'ouverture
de notre showroom-boutique.

**CHAUSSURES ITALIENNES
100% CUIR**

Large choix de modèles : chaussures élégantes, mocassins, bottes,
faites à la main

Pour plus d'informations:
Showroom :
111 b rehov Ouziel, Bayit Vegan, Jérusalem
054-7139015 | 054-7484966

Dimanche-Mercredi : 14h00-20h00 | Jeudi : 14h00-22h00 | Vendredi : 10 h00 -12h00



Spaghettis à la bolognaise : 30 min top chrono !

Cette recette plait aux grands comme aux petits ! Elle est rapide à faire et on peut même en préparer une double quantité pour la congeler.

Ingrédients

- 1 oignon émincé finement
- 3 gousses d'ail émincées finement
- 4 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 1 petit verre de vin rouge
- 750 g de bœuf haché
- 1 branche de céleri
- 1 carotte
- 1 cuillère à café d'origan sec
- 2 feuilles de laurier
- 1 petite boîte de sauce tomate nature
- 600 g de spaghettis
- Sel et poivre



Pour 6 personnes



Temps de préparation : 5 min



Temps de cuisson : 25 min



Difficulté : Facile

Réalisation

- Dans une sauteuse, faites revenir l'huile d'olive, l'oignon et l'ail à feu moyen tout en remuant pour ne pas que l'oignon ou l'ail n'attache au fond de la sauteuse.
- Pendant ce temps, hachez la carotte et le céleri dans votre robot ménager.
- Ajoutez ce mélange à la sauteuse.
- Laissez revenir 2-3 min et ajoutez ensuite la viande hachée. Remuez à l'aide d'une cuillère en bois.
- Ajoutez encore les herbes, la sauce tomate, le vin, le sel et le poivre puis couvrez. Réduisez le feu à doux et laissez mijoter la sauce pendant 20 min.
- Pendant ce temps, faites cuire les spaghettis selon les indications inscrites sur le paquet. Une fois cuites, ajoutez 2 cuillères à soupe de l'eau de cuisson des pâtes à la sauce bolognaise puis versez dedans les spaghettis. Faites-les revenir dans la sauce et servez-les bien chaudes.

Bon appétit !

Esther Sitbon

Quatre bonnes blagues !

Chlomo croise Avraham dans la rue :

- Ça fait longtemps qu'on ne s'est pas vus! Comment ça va?
- Bien. En ce moment j'écris mes mémoires.
- C'est magnifique! Et tu es déjà arrivé au moment où je t'ai prêté 500 Euros?

Hershele voit un chameau pour la première fois:

"C'est fou! Pauvre cheval, il a trop bossé..."

Moché entre dans un restaurant caché au centre de New-York. C'est un garçon chinois parlant un yiddish parfait qui lui sert. Moché demande le patron:

- Mais comment avez-vous réussi à trouver un Chinois parlant yiddish?
- Chuut..., répond le patron, il croit qu'il parle anglais.

Un général vient dans une école d'élèves officiers pour y faire quelques cours. Les élèves lui posent des questions: "Mon général, est-ce qu'une troisième guerre mondiale est possible ?

- C'est peu probable, mais il faut toujours envisager cette possibilité pour être prêts.
- Et avec cette guerre risque-t-elle se produire ?
- Éventuellement avec la Chine.
- Mais comment va-t-on faire ? Ils sont si nombreux !
- Et alors ? Regardez Israël : ils ne sont que 13 millions et ils se battent avec 250 millions d'Arabes !
- Mon général, mais aura-t-on assez de Juifs ?



REFOUA-CHELEMA
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

Ouriel Haim
Yaacov
ben Aviva

Albert
Abraham ben
Alice Aicha

Shneur
Zalman ben
Choulamite

Nessim
Eliahou
ben Juliette

Haddad
Laurent
ben Rachel

Didier
Farhi ben
Jacqueline

Rachel
bat Khosma

Louis-Joseph
ben Laliberté

Emmanuel
ben Ines

Ethan
ben Messodi

Dvorah Carole
bat Esther
Paulette

Haya
bat Myriam

Haya
Myriam bat
Bat Benina

David
Haddad
ben Sabrina

Dov
Moché ben
Georgette

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema

TRAJETS INTERVILLES

▶▶▶ **DANS TOUT ISRAËL**



TRAJETS INTERVILLES

02- 96 666 10

Jérusalem ↔	Aéroport	199 NIS
Jérusalem ↔	Tel Aviv	219 NIS
Jérusalem ↔	Netanya	319 NIS
Jérusalem ↔	Ashdod	229 NIS
Jérusalem ↔	Herzlia	269 NIS

// Service attentif // Voitures dernier cri
// Chauffeurs expérimentés // 24h/24
// 6/7 jours sauf le chabbat

NOTRE ATOUT: LA QUALITÉ DU SERVICE





Torah-Box

7 03

1^{er} KENESS DES FEMMES D'AVREKHIM

Événement en l'honneur des femmes vertueuses,
piliers du Peuple d'Israël, dévouées toute l'année
pour soutenir la Torah de leurs maris



LE TSADIK RABBI DAVID
'HANANIA PINTO CHILITA

RAV
ELI DREYFUS

'HANNA
BÉHAR

RABBANITE
YÉMIMA MIZRA'HI



MARDI 15 MAI 2018 À PARTIR DE 19H30

A la Grande Synagogue de Jérusalem. 56 Re'hov King Georges



Buffet traiteur de qualité ! Cadeau pour chaque participante



P.A.F : 50sh

ENTREE GRATUITE pour les femmes d'Avrékhim

CONTACT & RÉSERVATION: 058 791 37 96

ou sur www.torah-box.com/keness

DEPART EN BUS POSSIBLE DEPUIS KIRYAT SEFER & BNEI BRAK

Soirée dédiée à la mémoire de Redoi bat Fre'ha

1 BILLET DE **TOMBOLA** OFFERT À CHAQUE PARTICIPANTE :

1^{er} PRIX
Une nuit d'hôtel

2^{ème} PRIX
Parure de bijoux

3^{ème} PRIX
Un soin de beauté



Perle de la semaine par Torah-Box

**"La parole est un marteau avec lequel on fait éclater
un cœur de pierre"** (Rabbi Na'hman de Breslev)